

Thornier Zeitung



Erscheint wöchentlich sechs Mal Abends mit Ausnahme des Montags.
Als Beilage: „Illustrirtes Sonntagsblatt.“
Vierteljährlicher Abonnements-Preis: Bei Abholung aus der Expedition und den Depots 1,50 Mark. Bei Zusendung frei ins Haus in Thorn, Vorkäthe, Mocker und Podgorz 2 Mark. Bei sämtlichen Postanstalten des deutschen Reiches (ohne Bestellgeld) 1,50 Mark.

Begründet 1760.

Redaction und Expedition Gärcherstr. 39.
Fernsprech-Anschluß Nr. 75.

Anzeigen-Preis:
Die 5spaltene Petit-Zeile oder deren Raum 10 Pfennig.
Annahme bei der Expedition und in der Buchhandlung Walter Lambeck Fernsprech-Anschluß Nr. 81, bis 3 zwei Uhr Mittags.
Auswärts bei allen Annoncen-Expeditionen.

Nr. 294

Sonntag, den 15. Dezember

1895.

Aus dem deutschen Reichstage.

Seitdem es vor einem Jahre gleich in der ersten Sitzung, welche im neuen Reichshause in Berlin abgehalten wurde, zu einem kühnen Zwischenfall kam, der späterhin im Verlaufe der Session seine Wiederholung fand, hat sich bei vielen Deutschen die Anschauung eingelebt, das neue Heim des Reichstages stehe unter keinem Stern. Diese Anschauung hat sich noch mehr befestigt, als in der ersten Reichstagsession, welche in dem neuen glänzenden Gebäude abgehalten wurde, überaus wenig, fast gar keine praktische Arbeit zu Stande kam. Im alten und schlichten Hause in der Leipzigerstraße hat man auch tüchtige Redetourneure ausgeföhrt, aber nach dem Reden kam doch auch wieder das Zhaten, und ein sehr lebhafter Wunsch geht dahin, es möge gerade das neue Haus, vor dem die Siegessäule zum Ruhme und zur Verherrlichung der deutschen Großthaten im Kriege sich erhebt, auch eine Großthat der friedlichen Gesetzgebung erfolgen, die aus nationalem Geiste geboren, auch nationalem Geiste Rechnung erägt.

Woran liegt es, daß im Reichstage kein „rechter Zug“ mehr ist, daß es manchmal so aussieht, als hätten die Herren selbst keine rechte Freude an ihrem Beisammensein? — An dem Mangel an entschlossener Kraft, den Parteizant auf sich berufen zu lassen und zu ernstlichen Geschäften überzugehen. Vier Tage hat die Debatte über den Reichshaushalt gedauert, warum sollen auch bei dieser Gelegenheit nicht allgemeine politische Fragen berührt werden. Aber man soll doch nicht das, worauf es ankommt, aus den Augen verlieren. Von Maßnahmen im Interesse der deutschen Nation war wenig die Rede, die Instrumente wurden zum Parteikonjert gestimmt, und am Ende fehlte nicht viel, daß es wieder zu einem drastischen Zwischenfall gekommen wäre. Man sieht ordentlich, wie das Behagen aus so vielen Reichstagsreden herausleuchtet, dem Parteigegner tüchtig Eins auszuweisen. Parlamentarier sind auch Menschen, und so ist auch bei ihnen das Hochgefühl zu erklären, wenn sie persönlich glänzen können, aber am Ende ist doch der Reichstag in erster Reihe nicht dazu da, um Parteiführern und Parteitrednern zur Folie zu dienen, sondern um für die Interessen der Nation zu wirken. Im Reichstage ist der Sinn für strenge Sachlichkeit nicht allzugroß, und darum auch nicht der für wirkliche Arbeit.

Neu ist diese Erscheinung nicht. Fürst Bismarck hat verhältnismäßig selten eine feste Reichstagsmehrheit für sich gehabt, und allen seinen Nachfolgern wird es nicht groß anders gehen. Im Reichstage giebt es eigentlich nichts, was nicht unter die Parteibrille genommen und durch die Parteibrille betrachtet wird, es giebt aber Vieles, worum im Reichstage sehr viele Worte gemacht werden, während es den Reichstagswähler außerordentlich gleichgültig läßt. Was den deutschen Wähler heute, wo ein Krieg erfreulicherweise auch nicht entfernt in Sicht ist, vor allen Dingen interessiert, das sind Leib- und Wagenfragen, und diese können nicht durch langes Reden gelöst werden, sondern durch gründliches Studium. Das deutsche Bürgerthum hat eine lange Krise, schwere Lasten tapfer getragen, weil es weiß, daß nicht mit einem Male Alles auf den Kopf gestellt werden kann, aber es hätte eine Belohnung dafür in praktischen Gesetzen doch gewiß verdient.

Wir halten unseren Reichstag hoch, trotz Allem und Allem, was vorgekommen ist, wir wollen uns für ihn gar kein fremdes Parlament wünschen; aber daß nun der Reichstag alles Anere übertrifft, himmelweit, das können wir auch nicht sagen. Wir wollen für Alles, was die Reichsverwaltung angeht, eine gründliche Prüfung, aber wir wollen keine Kleinigkeitsträmerei, die im alten deutschen Reiche mehr wie zuviel zu Hause war, die wir aber heute nicht mehr gebrauchen können. Aus dem Reichstage wird dem deutschen Bürgerthum so oft zugerufen, „man solle nicht so oft mit Klagen und Beschwerden kommen, man solle sich lieber den veränderten Verhältnissen anpassen. Ja, aber wo wird denn mehr geschickt, als im Reichstage, wenn es sich einmal um ein paar Mark handelt, und wo paßt man sich weniger den veränderten Verhältnissen an? Klagen und Stöhnen bringt den Credit herunter, und der Reichstag muß sich das merken, er auch, nicht bloß Andere. Die Colonialgeschichten mit Leist und Weblau verdienen die härteste Verurtheilung, aber welchen Zweck hat es denn, immer wieder davon im Reichstage anzufangen? In anderen Staaten warten die Journale mit förmlicher Bier auf den Moment, wo sie uns etwas am Zeuge fassen können; das überholt sie, von sich selbst zu sprechen, und bloß Deutschland wird als das Land hingestellt, für dessen Existenz man keinen Groschen mehr riskiren könne.

Bei uns währt die Verathung von Militär- und Marine-Etat im Reichstage allermindestens ein Duzend Sitzungen; es ist ja auch gut, wenn Alles exakt zugeht. Aber wenn der Wähler zum einundzwanzigsten Male lesen muß, was er zwanzig Male zuvor schon ganz ebenso gelesen hat, dann wird's ihm doch etwas über. Kann sich auch nur eine einzige Militärverwaltung der Erde an Promptheit und Gewissenhaftigkeit mit der unsrigen messen, bei welcher auch nicht ein einziger Pfennig zwischen die Lappen geht. Ganz gewiß nicht. Eine solche Verwaltung, die anderswo auch nicht entfernt so ist, gilt bei uns nicht als Verdienst, sondern als eine selbstverständliche Pflicht; aber Anerkennung verdient sie doch. Welche dunklen Geschichten sind nicht im Laufe des letzten Jahres in dem Bereiche der französischen Heeresverwaltung vorgekommen und wie viel Gelegenheit war

da nicht in der Pariser Deputirtenkammer zu eingehenden Kritiken vorhanden! Und was hat die Pariser Volksvertretung daraufhin gethan? Sie hat den ganzen Heeres- und Marine-Etat in einer einzigen Nachmittags-Sitzung glatt angenommen, trotzdem es doch auch im französischen Parlament eine ganze Reihe von sozialistischen Abgeordneten giebt. Natürlich wird unser Reichstag das nicht thun, er braucht das auch nicht und soll es auch gar nicht, aber denken sollte man im Reichstage stets daran, daß man im Auslande Alles mit Jubel aufnimmt, was auch nur den leisesten Schatten auf die deutschen Einrichtungen zu werfen geeignet ist.

Deutsches Reich.

Berlin, 13. Dezember.

Der Kaiser hielt am Freitag im Grunewald bei Berlin eine Jagd auf Damwild ab im Beisein des Prinzen Georg von Sachsen. Sodann begab sich der Kaiser nach Berlin, wo er im königl. Schlosse den neuen Minister des Innern v. d. Rede empfing. Letzterer hatte auch bei der nach der Reichshauptstadt gekommenen Kaiserin eine Audienz, ebenso das Präsidium des Reichstags. Nach der Abendtafel besuchten die Majestäten mit ihrem Gaste die Vorstellung im Igl. Theater.

Zum Oberreichsanwalt an Stelle Lessendorff's ist, wie verlautet, der Oberstaatsanwalt am Oberlandesgericht Köln Dr. Hamm in Aussicht genommen.

Der preussische Ministerrath am Donnerstag Nachmittags dauerte von 4 bis 7 1/2 Uhr. Daran nahm auch der neue Minister des Innern v. d. Rede theil, welcher vorher auf kurze Zeit den Verhandlungen des Reichstags am Bundesrathstische beigewohnt hatte.

Der Vorstand des Reichstags hatte bekanntlich vor der Audienz des Präsidiums beim Kaiser beschlossen, das 25jährige Jubiläum des deutschen Reichs am 18. Januar 1896 durch ein Festbankett in der Wandelhalle des Reichstags zu begehen. Der Kaiser eröffnete aber dem Präsidium, daß er selbst ein Fest im Berliner Schlosse an demselben Tage zu geben gedente. Mit Rücksicht darauf wird erwogen, das Reichstagsfest auf einen anderen Tag zu verlegen; u. A. ist der Gedentag des Abschlusses des Frankfurter Friedens, der 10. Mai, in Aussicht genommen.

Die Zahl der Anträge, welche dem Reichstage entweder bereits übermittelt sind oder in aller nächster Zeit an denselben gelangen werden, beläuft sich selbst auf ein halbes Hundert, eine Ziffer, die noch nie überschritten ist. Freilich entspricht die Qualität durchaus nicht der Quantität, unter dem Weizen ist auch recht viel Spreu vorhanden. Bei dem reichen Arbeitsmaterial, welches auch sonst dem Parlament unterbreitet ist, ist nicht daran zu denken, daß auch nur die Hälfte der Anträge erörtert wird, bei vielen ist ja auch ohne Weiteres der agitatorische Zweck erkennbar, und denken die Antragsteller selbst nicht an eine Erhebung ihrer Forderungen zum Gesetze.

Ueber die neulichen Verathungen der Kommission für Arbeiterstatistik berichtet jetzt der „Reichsanzeiger“: Die Kommission hält eine Regelung der Arbeitszeit in den offenen Ladengeschäften für nothwendig und durchführbar. Sie beschworwortet den Erlass einer Vorschrift, wonach die Läden, von vorübergehenden Ausnahmen abgesehen, in der Zeit zwischen 8 Uhr Abends und 5 Uhr Morgens geschlossen sein müssen, und die Handlungsgehilfen, Lehrlinge und Geschäftsdiener innerhalb der Zeit, während welcher die Läden geschlossen sind, in der Regel zur Arbeit für das Geschäft nicht herangezogen werden dürfen. Die Kommission hält ferner Bestimmungen für erforderlich, welche den Angestellten der offenen Ladengeschäfte die zur Einnahme der Hauptmahlzeit nothwendige Zeit sichern. Weiter wird eine Bestimmung in Vorschlag gebracht, wonach an Orten mit einer vom Staat oder der Gemeinde anerkannten Fach- oder Fortbildungsschule den Handlungsgehilfen und Lehrlingen unter 18 Jahren nicht nur die zum Besuch der Fortbildungsschule, sondern auch der Fachschule erforderliche Zeit zu gewähren ist. Eine Reihe von anderen Bestimmungen soll eine Verbesserung der Ladenräume bezwecken. Eine gesetzliche Regelung der Kündigungsfristen, insbesondere die Einführung einer monatlichen Minimal-Kündigungsfrist, hält die Kommission gleichfalls für nothwendig. Sie beschworwortet auch ein Einschreiten gegen die mit der Anwendung der sogenannten Konkurrenzklausei verbundenen Mißstände und wird in dieser Hinsicht dem Reichskanzler eingehende Vorschläge unterbreiten. Zu Punkt 2 der Tagesordnung „Erhebung über die Arbeitszeit in Getreidemöhlen“ beschloß die Kommission die mündliche Vernehmung von 40 Auskunftspersonen aus dem Mülvereigewerbe.

Zum bürgerlichen Gesetzbuch lesen wir in der „Rdn. Ztg.“: Räum hat der Kaiser beim Empfang des Reichstagspräsidiums die dringende Bitte ausgesprochen, daß im Laufe dieser Tagung, jedenfalls noch der Entwurf des bürgerlichen Gesetzbuchs, der schon seit längerer Zeit allen Abgeordneten vorliegt, verabschiedet werden möge, so geht uns aus Kreisen der konservativen Reichstagsfraktion die Mittheilung zu, daß sich innerhalb dieser Fraktion ein immer deutlicherer Widerstand gegen die baldige Annahme des großen nationalen Werkes geltend mache. Da wir schon im preussischen Landtag ähnliche Erfahrungen mit den Kanalvorlagen gemacht haben, so genügt es uns für heute, von der uns zugegangenen Nachricht Kenntnis

zugeben. Wir wollen zunächst das Weitere abwarten. Jedemfalls aber möchten wir die Freunde des Gesetzbuchs und also vor Allem die Juristenwelt davor warnen, zu frühzeitig auf die Annahme des Entwurfs durch die jetzige Reichstagsmehrheit u bauen.

Ueber die Kolonialausstellung auf der Berliner Gewerbeausstellung 1896 schreibt der Reichsanzeiger: „In den Blättern wird ein Prospekt der „Deutschen Kolonialausstellung 1896, kommerzieller Theil (Gesellschaft mit beschränkter Haftung)“ veröffentlicht, gegen welche Gründung bereits der Arbeitsausschuß der Deutschen Kolonialausstellung sich gewendet hat. Wenn in einem Börsenblatt behauptet worden ist, daß nach dem von der vorgenannten Gesellschaft veröffentlichten Prospekt der Hauptausgabeposten im Betrage von 200 000 M. für die Kosten des Regierungsgebäudes bestimmt sei, so entbehrt diese Nachricht jeder Begründung. Das zur Aufnahme der amtlichen Kolonialausstellung bestimmte Gebäude wird auf Kosten der Kolonialabtheilung des Auswärtigen Amtes errichtet, welche bei der Ausstellung in keiner anderen Weise wie jeder andere Aussteller theilhaftig ist, wie sie auch für den der Kolonialausstellung einzuräumenden Platz eine Platzmiete gezahlt hat. Mit der oben genannten Gesellschaft ist die Kolonialabtheilung nie in Verbindung getreten und steht deren Unternehmen vollkommen fremd gegenüber. Unberührt von diesem Vorgang bleibt das Interesse, welches die Kolonialabtheilung des Auswärtigen Amtes dem Gelingen der Kolonialausstellung entgegenbringt, die sie in Gemeinschaft mit dem Arbeitsausschuß mit allen Mitteln zu fördern nach wie vor bemüht ist.“

Der Panzer „Baden“ ist in Kiel außer Dienst gestellt und zum Umbau auf die Germania werft geschleppt worden. Das Schiff erhält neue Kessel, eine neue Vertheilung der Kammern und anstatt vier Schornsteine deren nur zwei.

Vom Bimetallkongress in Paris wird berichtet, daß die Verhandlungen nicht öffentlich geführt und den Blättern keine Berichte über sie zugehen werden. Der „Temps“ will wissen, daß die Delegirten einen gemeinschaftlichen Antrag ausarbeiten, der gleichzeitig in der französischen Deputirtenkammer, im deutschen Reichstag und im englischen Parlament eingebracht werden soll.

Deutscher Reichstag.

Sitzung vom Freitag, 13. Dezember.

Das Haus ist schwach besetzt. (Das fängt wieder gut an!) Zum ersten Punkte der Tagesordnung „Erste Verathung des Entwurfs eines Gesetzes zur Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs“ (vergl. den Wortlaut des Gesetzentwurfs in diesem Blatt) ergreift zunächst Staatssekretär Dr. v. Boetticher das Wort und führt aus, die Vorlage wende sich in der Hauptsache gegen zwei Dinge: einmal gegen die Auswüchse im Kleinhandeln, dann soll Schutz gewährt werden gegen die Möglichkeit der unbedingten Ausnutzung von Fabrik- und Geschäftsgeheimnissen. Redner vertritt sich besonders über die Nothwendigkeit des Schutzes gegen den Verbruch von Geschäftsgeheimnissen und schließt mit dem Ersuchen, der Sache einer eingehenden Prüfung zu unterziehen.

Abg. Basser mann (natl.) hofft, daß ein brauchbares Gesetz zu Stande kommen werde, welches den Kaufmannsstand heben, und die ehrlichen Mitglieder desselben in ihrem Kampfe gegen die unehrlichen Konkurrenten schützen werde. — Abg. Roeren (Chr.) wünscht, daß auch die anderen Parteien der Vorlage gegenüber eine so entgegenkommende Stellung einnehmen, wie der Vorredner, und beantragt die Verweisung an eine Kommission von 14 Mitgliedern. — Abg. v. Czarlinsky (Pol.) tritt ebenfalls für das Gesetz ein. — Abg. Singer (Soz.) führt aus, daß auch die Sozialdemokraten im Prinzip dem Gesetze sympathisch gegenüberstehen. Redner bekämpft aber lebhaft den Paragraphen 9 des Entwurfs und erklärt, er könne für ein Gesetz mit einem solchen Paragraphen nicht stimmen.

Staatssekretär Dr. v. Boetticher hätte nicht geglaubt, daß der Entwurf zu so leidenschaftlichen Folgerungen Anlaß geben könnte. Es komme ihm so vor, als wenn die Sozialdemokraten die untergeordneten Verhältnisse im Wettbewerb in ihrem Interesse erhalten wissen wollten. (Beifall rechts.) Bei Gelegenheit der Revision des Handelsgesetzbuchs werde die Frage der Konkurrenzklausei auch ins Auge gefaßt werden. — Abg. Schmidt (freis. Volksp.) äußert ebenfalls Bedenken gegen den Paragraphen 9 des Entwurfs. — Abg. Frhr. v. Langen (konf. und Wehrh.) (freis. Vereinig.) stehen dem Entwurf im Allgemeinen sympathisch gegenüber.

Darauf wird die Weiterberathung auf Sonnabend Nachm. 1 Uhr vertagt. — Auf der nächsten Tagesordnung steht außerdem die Verathung der Entwürfe über die Erwerbs- und Wirthschaftsgenossenschaften und über die Handwerkskammern. (Schluß 5 Uhr.)

Ausland.

Frankreich. Die Kammer nahm alle Artikel des Einnahmehudgets an und genehmigte sodann das gesammte Budget.

England. Das durch verschiedene Zeitungen verbreitete Gerücht, der Prinz von Wales sei auf der Jagd durch einen Schuß verwundet worden, ist in dieser Form durchaus unrichtig. Der wahre Sachverhalt beschränkt sich auf die Thatfache, daß dem Prinzen, als er auf einer gerade über ihm befindlichen Fasan schoß, einige Pulverföchner in das rechte Auge flogen. Der Prinz ist völlig wiederhergestellt.

Türkei. Die Ablehnung Sia Paschas als türkischer Botschafter in Berlin seitens der deutschen Regierung verhält sich folgendermaßen: Nachdem die deutsche Regierung auf Verlangen der Pforte erklärt hatte, daß ihr Turfhan Pascha als türkischer Botschafter in Berlin genehmigt sei, siehe sie jetzt an, diese Förmlichkeiten rückgängig zu machen und lehne es daher im Prinzip ab, Sia Pascha als Botschafter anzunehmen; gegen seine Persönlichkeit würden indeß keine Bedenken erhoben.

Provinzial-Nachrichten.

k Culmsee, 13. Dezember. Bei der Einweihung des Kyffhäuser-Denkmal...

König, 13. Dezember. Gestern wurde hier eine Konferenz der Baugewerksmeister...

Danzig, 13. Dezember. Die Strafkammer verurtheilte in gestriger Sitzung den Fabrikbesitzer...

Marienwerder, 12. Dezember. Eine allgemeine Handwerker-Versammlung hat gestern...

Dieskau, 12. Dezember. Vor einigen Tagen wurde einem Viehhändler in Lunau...

Krojanke, 11. Dezember. In der Sitzung des hiesigen landwirthschaftlichen Vereins...

Locales.

Thorn, 14. Dezember 1896.

[Genehmigt] ist vom Regierungspräsidenten zu Marienwerder laut...

[Ueber die Denktafel des Thorer Landwehr-Bataillons] aus dem deutsch-französischen Kriege 180/71...

[Ueber die Feier des 25jährigen Gedenktages der Proklamation des deutschen Reiches]...

[Personalien.] Der Kaiser hat dem Konsistorial-Präsidenten Meyer, dem General-Superintendenten D. Döbblin...

[Der Krieger-Verein] hält heute Abend bei Nicolai eine Generalversammlung ab.

[Fahrtverünstigungen zur Berliner Gewerbeausstellung 1896.] Dieser Tage wurde in Berlin eine Konferenz von Vertretern deutscher Eisenbahnen...

Mitteldeutschland (18. Juni), in der ein außergewöhnlich starker Verkehr mit Siderbit zu erwarten steht...

[Aus Reisen der deutschen Pflaster- und Hartstein-Industrie] ist über den übermäßigen ausländischen Wettbewerb Klage geführt worden.

[Prüfungen.] Für die Provinz Westpreußen sind für das Jahr 1896 folgende Prüfungstermine festgesetzt worden: (1) für die Prüfungen an den Schullehrer-Seminaren...

[Von der kommunalen Schulverwaltung.] Auf der Jakobsvorstadt war bekanntlich der Bau eines Schulgebäudes geplant.

[Blinder Lärm.] Vor einigen Tagen hat in Petersburg eine Eisenbahn-Konferenz stattgefunden, zu welcher, wie kürzlich gemeldet, auch Vertreter der Ostbahn und Marienburg-Mlawkaer Bahn eingeladen...

[Westpreussische Herdbuch-Gesellschaft.] Für die am 20. Dezember in Marienburg stattfindende General-Versammlung der Westpreussischen Herdbuch-Gesellschaft ist folgende Tagesordnung festgesetzt: 1. Geschäftsbericht...

[Frachttarife.] Die Eisenbahnverwaltung macht die Güterverfrachter wiederholt auf die bei den preussischen Staatsbahnen eingeführten, dem handeltreibenden Publikum wesentlichen Erleichterungen...

[Weichselbollwerk.] Das Rammen der Spundpfehle zur Instandsetzung des Steinbollwerks unterhalb des Handstammerschuppens, ist am Mittwoch beendet worden; die Ramme ist abgerüstet und zu Land gebracht...

[Auslösung von Thorer Stadt-Obligationen.] In der am 12. d. Ms. erfolgten Auslösung sind gezogen worden: 2 Stück à M. 5000 Nr. 83, 99; 4 Stück à M. 1000 Nr. 64, 125, 229, 243; 6 Stück à M. 1000 Nr. 14, 75, 97, 301, 404, 439; 6 Stück à M. 500 Nr. 2, 3, 7, 56, 201, 243; 30 Stück à M. 200 Nr. 379, 528, 537, 548, 583, 591, 593, 622, 650, 696, 726, 759, 775, 785, 818, 950, 1047, 1091, 1143, 1162, 1256, 1294, 1327, 1349, 1385, 1423, 1451, 1461, 1467.

[Westpreussischer Provinzial-Lehrerverein.] Die neu begründeten Vereine „Verent und Umgegend“ (Vor. Herr Rektor Dr. Bidder in Verent) und „Culmer Stadtniederung“ (Vor. Herr Schlawinski in Groß-Lunau bei Podywiz) haben ihren Anschluss an den Provinzial-Lehrerverein erklärt.

[Wasserfarte der norddeutschen Stromgebiete.] Der buchhändlerische Vertrieb der vom Ministerium für Landwirtschaft, Domänen und Forsten herausgegebenen Wasserfarte der norddeutschen Stromgebiete, bestehend aus 2 Uebersichts- und 42 Wasserfarten im Maßstab 1:200000 in einer Mappe, nebst einem Verzeichniß der Flächeninhalte dieser Stromgebiete und zwei dazu gehörigen alphabetischen Register, ist der Verlagsbuchhandlung Paul Parey in Berlin SW., Hedenstrasse 10, übertragen worden.

[Auf der Weichsel] herrscht heute in der ganzen Strombreite ziemlich dichtes Eistreiben.

[Strafkammerurtheil vom 13. Dezember.] SE Herbst v. J. übergab die Malterin Kowalska von hier kurz vor ihrem Tode ihrer Freundin, der Wittve Marie Brandt, die Erbsparniß ihrer erblindeten Tochter Clara, bestehend in 572 Mark zur Aufbewahrung...

[Verbrannte Postsendungen.] Bei Landsberg a. W. ist in der letzten Nacht ein Postpaketwagen mit etwa tausend Paketen verbrannt; gerettet sind etwa 7 oder 8 Pakete.

[Polizeibericht vom 14. Dezember.] Gefunden: Ein Füllschuß, abzuholen bei Schütz, Bäderstraße 41; eine Paaruhrente, abzuholen bei Birgich, Coppersniftstraße 23. — Zugelaufen: Ein schwarzes Fuhri bei Kaufmann Kriemes, Gerberstr. 31. — Von der Straßenbahn überwiesen, in Pferdebahnwagen zurückgelassene Gegenstände: 10 Herren- und Damenschirme, ein Stod, 1 Kinderjacket, 1 Kinderhutsche, 2 Marktkeze, 4 Paar Handschuhe, 1 Leibgürtel, 1 Tuch, 1 Strumpfband und ein Stück weiße Spitze. — Verhaftet: Drei Personen.

Neueste Nachrichten.

Constantinopel, 12. Dezember. Die zweiten Stationschiffe Englands und Italiens sind hier eingetroffen.

Arton, 13. Dezember. Abends erfolgte im Hause eines Waffenhändlers eine Explosion, wodurch dieser und 3 Käufer schwer verwundet wurden; eine große Anzahl Patronen platzte und das Haus gerieth in Brand.

Teplitz, 14. Dezember. Gestern früh erfolgte am Franz-Joseph-Stollen in Woboutsch ein Schwimmsandeinbruch, welcher jedoch bereits zum Stillstand gelangt ist.

Telegraphische Depesche.

(Eigene Drahtnachricht.)

Kiel, 14. Dezember. (Cong. 2 Uhr 42 Min.) Der Tonninger Doppel-Schooner „Marie“ ist mit gesammelter Ladung untergegangen. Die Mannschaft ist gelandet.

Belgrad, 14. Oktober. (Eingegangen 3 Uhr 10 Min.) Die serbische Akademie beschloß, am 21. Dezember den 100jährigen Geburtstag Leopolds von Raue festlich zu begehen, zum Zeichen des Dankes für dessen Geschichte, des serbischen Befreiungskampfes.

Für die Redaktion verantwortlich: Carl Frank in Thorn.

Meteorologische Beobachtungen zu Thorn.

Wasserstand am 14. Dezember: um 6 Uhr Früh über Null: 0,94 Meter. — Lufttemperatur + 1 Gr. Cels. — Wetter trübe. — Windrichtung: südost schwach.

Wetterausichten für das nördliche Deutschland:

Für Sonntag, den 15. Dezember: Wolkig, ziemlich milde, Niedererschläge, starke Winde. Sturmwarnung. Für Montag, den 16. Dezember: Veränderlich, kälter, lebhafter Wind. Sturmwarnung. Für Dienstag, den 17. Dezember: Wolkig, bedekt, Nebel, schwächelt, starke Winde.

Handelsnachrichten.

Thorn, 14. Dezember. (Getreidebericht der Handelskammer) Wetter feucht. Weizen fest kl. Aug. 127/8 pfd. bunt 130/2 M. 131/32 pfd. hell 137/9 M. 133/35 pfd. hell 141/2 M. — Roggen fest 121 pfd. 103 M. 123/25 pfd 110/111 M. — Gerste bei größerem Angebot flau Braun. 114/20 M. feinste über Notiz Mittelw. bis 110 M. Futterw. 95/97 M. — Erbsen Futterw. 106/8 M. — Hafer weißer reiner bis 110 M. geringerer 100/104 M.

(Alles pro 1000 Kilo ab Bahn verzollt.)

Berliner telegraphische Schlusscourse.

Table with columns for dates (13, 12, 11) and various financial instruments like Russ. Noten, Wechsel, etc.

Wechsel - Discout 4%, Bombard Zinsfuß für deutsche Staats-Anl. 4 1/2%, für andere Effekten 5%.

Bekanntmachung.
Zur Reparatur der Thorer Kreis-Chauffeen sind für das Jahr 1896/97 folgende Materialien zu vergeben:

- Chaussee Grembozyn-Gronowo.**
119 cbm feiner Kies.
99 " grober Kies.
- Chaussee Bildschön-Pissowitz.**
966 cbm Chausfirungssteine.
315 " feiner Kies.
107 " grober Kies.
- Chaussee Wibsch-Rosenberg.**
304 cbm Chausfirungssteine.
108 " feiner Kies.
- Chaussee Wiesenburg-Scharnau.**
465 cbm Chausfirungssteine.
124 " feiner Kies.
190 " grober Kies.
- Möcker-Straße.**
16 cbm Kopfsteine.
29 " feiner Kies.
65 " grober Kies.
26 " Pflasterland.
- Chaussee Culmssee-Kenzkau.**
507 cbm Chausfirungssteine.
42 " Kopfsteine.
163 " feiner Kies.
97 " grober Kies.
56 " Pflasterkies.
- Chaussee Olsaszewo-Friedenan.**
164 cbm Chausfirungssteine.
- Chaussee Culmssee-Wangerin.**
385 cbm Chausfirungssteine.
95 " feiner Kies.
109 " grober Kies.
- Chaussee Tauer.**
112 cbm Chausfirungssteine.
11 " Kopfsteine.
28 " feiner Kies.
72 " grober Kies.
11 " Pflasterkies.
- Chaussee Nawra-Wibsch.**
110 cbm grober Kies.
- Chaussee Gr. Bösendorf-Dameran.**
200 cbm Chausfirungssteine.
75 " feiner Kies.
130 " grober Kies.

Die Lieferung kann für jede Strecke im ganzen oder in kleinen Posten vergeben werden und sind Offerten bis zum 26. Dezember er.
an den Unterzeichneten einzureichen. Die Lieferungsbedingungen können in meinem Bureau eingesehen werden.
Thorn, den 14. Dezember 1895.
Der Kreisbaumeister.
Rathmann. (4800)

Verdingungsanzeige.
Die Arbeiten und Materiallieferungen zum Erweiterungs- bzw. Neubau des zweiklassigen Schulwesens zu Bildschön, Kreis Thorn sollen im Wege des öffentlichen Ausgebotes unter Hinweis auf die in Nr. 13 des Amtsblattes der königlichen Regierung zu Marienwerder vom 27. März 1895 veröffentlichten Bedingungen für die Bewerbungen um Arbeiten und Lieferungen für die Ausführung von Hochbauten der Staatsbauverwaltung vom 17. Juli 1895 vergeben werden. Versiegelte, mit entsprechender Aufschrift versehene Angebote nebst den geforderten Proben sind bis
Montag, d. 30. Dezember 1895,
Vormittags 11 Uhr,
im Geschäftszimmer des unterzeichneten Kreisbaumeisters zu Thorn, Gerechtesstraße Nr. 16, 2 Treppen, porto- und bestellgeldfrei einzureichen, zu welcher Stunde die Öffnung der Angebote in Gegenwart der etwa erschienenen Bewerber erfolgen wird.
Verdingungsanschläge, Bedingungen und Zeichnungen können ebendasselbst eingesehen, auch die Verdingungsanschläge, welche als Formulare für die Angebote zu verwenden sind, gegen Einzahlung von 3,00 Mt. bezogen werden.
Zuschlagsfrist 45 Tage.
Thorn, den 12. Dezember 1895.
Der Kreis-Baumeister,
J. B.:
Morin,
Königl. Regierungsbaumeister.

Cigarren
Cigaretten
und **T a b a k**
in reicher Auswahl empfiehlt
St. Kobielski,
Thorn, Breitestraße 8.

ff. saure Senf-, Pfeffergurken, Preiselbeeren etc., feingehackter Sauerkohl, sowie reines Gänseschmalz und ff. Fischbutter empfiehlt
A. Rutkiewicz,
Schuhmacherstr. 27.

Polizei. Bekanntmachung.
Der Herr Regierungs-Präsident zu Marienwerder hat genehmigt, daß am Sonntag den 15 und 22. d. Mts. die Läden in allen Zweigen des Handelsverkehrs von 8 bis 9 Uhr und von 11 Uhr Vormittags bis 8 Uhr Abends geöffnet bleiben.
Thorn, den 14. Dezember 1895.
Die Polizei-Verwaltung.

Bekanntmachung.
Das von uns für das Jahr 1896 aufgestellte Kataster, enthaltend den Umfang, in welchem die Quartierungsleistungen gefordert werden können, liegt in unserem Servis-Amt vom 17. bis einschl. 30. Dezember 1895 öffentlich zur Einsicht sämtlicher Hausbesitzer der Stadt Thorn und der Vorstädte aus, und sind Erinnerungen gegen dasselbe Seitens der Interessenten innerhalb einer Bräufestfrist von 21 Tagen nach beendeter Offenlegung beim Magistrat anzubringen.
Hausbesitzer, welche dem Recht, die regelmäßigen Vergütigungsfälle einzuquartieren aufzunehmen, werden ersucht, unsern Servisamt bezüglich Mitteilung zu machen.
Hausbesitzer, welche von dem Recht, die ihnen eintretenden Falls zugetheilte Einquartierung auszumieten Gebrauch machen wollen, sind verpflichtet, die Miethsquartiere erneut dem Servis-Amt anzuzeigen.
Thorn, den 14. Dezember 1895.

Der Magistrat.
Servis-Deputation.
(4808)

Bekanntmachung.
Zur Verpachtung der Chausseegelderhebung auf nachbezeichneten der Stadt Thorn gehörigen Chausseestrecken, nämlich der sogenannten Bromberger-
Biffomitzer- und } Chaussee
Leibitzscher }
auf 3 Jahre, nämlich auf die Zeit vom 1. April 1896 bis 1. April 1899, eventuell auch auf ein Jahr, haben wir einen Bietungstermin auf
Montag, den 6. Januar 1896
Mittags 12 Uhr
im Amtszimmer des Herrn Stadtkämmerers — Rathhaus 1 Treppe — anberaumt, zu welchem Pachtbewerber hierdurch eingeladen werden.
(4808)

Die Bedingungen, von welchen gegen je 70 Pfg. Copialien auch Abschriften erteilt werden, liegen in unserem Bureau I zur Einsicht aus.
Jede Chaussee wird besonders ausgebaut.
Die Bietungskautions beträgt:
für die Bromberger-Chaussee . . . 600 Mt.
" " Biffomitzer " . . . 600 Mt.
" " Leibitzscher " . . . 1000 Mt.
Thorn, den 12. Dezember 1895.
Der Magistrat.

Bekanntmachung.
Die Gerichtstage zu Schönsee werden im Jahre 1896 im Kaufmann Josef Przybyszewski'schen Hause abgehalten am:
7. 8. 9. Januar,
23. und 24. Januar,
10. 11. und 12. Februar,
9. 10. und 11. März,
30. und 31. März,
20. 21. und 22. April,
11. 12. und 13. Mai,
8. 9. und 10. Juni,
30. Juni und 1. Juli,
13. 14. und 15. Juli,
14. und 15. August,
15. 16. und 17. September,
5. 6. und 7. Oktober,
26. 27. und 28. Oktober,
23. 24. und 25. November,
14. 15. und 16. Dezember.
Thorn, den 29. Dezember 1895.
Königliches Amtsgericht.

Öffentliche Versteigerung.
Dienstag, d. 17. Dezember, Vormittags 10 Uhr
werde ich vor der hiesigen Pfandkammer 1 Posten Cognac, Rum, und Wein meistbietend preiswerth versteigern.
J. B.: (4814)
Heinrich, Gerichtsvollzieher-Anwärter.

Zum Weihnachtsfeste
empfehle als passende Geschenke
Schaukelpferde
Kinder-Schürzen und Peitschen, Schultaschen, Bücherträger, Portemonnai, Cigarrentaschen, Koffer, Hand- und Reisetaschen in verschiedener Ausführung.
Jagdtaschen
Sundehalsbänder, Sundeleien u. s. w. in solider Ausführung bei billigen Preisen.
K. P. Schliebener,
Riemen- und Sattlermeister.
Gerberstr. 23. [4801]

Rothweinflaschen
kauft
Jos. Burkat (Inh. d. Packkammer
Altstäd. Markt.

Breitestrasse 46, 1 Treppe
befindet sich unsere

Weihnachts-Ausstellung

von
Parfümerien und Toilette-Seifen
aus den ersten Fabriken.

E A U D E C O L O G N E, Johann Maria Farina,
gegenüber dem Jülichsplatz, Cöln. Eau de Cologne 4711.
Geschmackvolle Cartonagen zc. mit feinen Parfüms und Seifen gefüllt, zu Geschenken sehr passend.

Christbaumschmuck,
weißen und bunten Wachsaumlichter, Wachsstock gelb und weiß.
Decorirte Renaissance-Kerzen, Stearinkerzen, Malkasten zur Oelmalerei.
Holzbrandapparate, sowie Holzgegenstände zum Brennen.

Malvorlagen
Photographische Apparate mit sämtlichem Zubehör.

Brückenstr. 18. Anders & Co. Breitestr. 46.

Münchener Loewenbräu.
Generalvertreter: Georg Voss, Thorn.
Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter.
Ausschank Baderstrasse No. 19.

A. Sieckmann,
Schillerstr. 2. THORN, Schillerstr. 2.
empfehlen zum
Weihnachtsfest
sein großes Lager in
Puppenwagen, Papierkörben, Arbeits-, Schlüssel- u. Wandkörben, Blumentische und Stühle, Notenständer und Zeitungsmappen in großer Auswahl und sehr billigen Preisen. [4812]

Für den Weihnachtstisch!
Empfehle täglich frisch eintreffendes
Königsberger Randmarzipan,
Theeconfect,
Marzipanfrüchte,
Tannenbaum-Bisquit,
-Confect,
Traubrosinen,
ff. Erb. Feigen,
Maroc. Datteln,
Knackmandeln,
Dresd. Pfeffernüsse,
Dessert-Confect,
Schw. Bonbon etc. (4806)
Ed. Raschkowski,
Neust. Markt 11.

Zur Kuchenbäckerei
empfehle:
Feinstes ungar. Weizenmehl,
Feinstes Kaiser Auszugsmehl,
Feinste Tafel-Margarine,
Feinste Cocosnussbutter,
Citronat, Orangeat,
Citronen und Citronenöl,
Vanille und Vanillenzucker,
Honig und J. Gewürze,
große Rosinen,
Corinthen und Backpulver.
Ed. Raschkowski,
Neust. Markt. (4805)

1895er feinste franz. Wallnüsse
feinste
Para- u. Lambertnüsse
Baumlichte
empfehlen
Ed. Raschkowski,
Neustäd. Markt.
100 Ballen Wallnüsse
hat an Wiederverkäufer billig abzugeben.
Carl Sakriss,
Schuhmacherstr. (4815)

Große ausgefuchte Marzipanmandeln, ff. Puderzucker
empfehlen
Heinrich Netz.

Prof. Dr. Jaegers Normal-Unterkleider, Hemden und Hosen zu Original-Preisen
Lewin & Littauer.

Pianos, kreuzs., v. 380 M. Franco, 4 wöch. Probensend.
Fabrik Stern, Berlin, Neanderstr. 16.

Gröss. Anzahl neuester Bücher!
Leihbücherei
Th. Hahn, Schillerstr. 12

Gesucht per 1. April 1896 ein Laden
möglichst mit Wohnung
inguter Geschäftsgegend.
Offerten mit Preisangabe sub 2125 an die Exped. d. Thorer Zeitung.

Die bisher von Hauptmann **Fritsche** bewohnte 3. Etage ist verziehungshalber zu vermieten
Culmerstraße 4.

Katharinenstrasse 7.
1. Etage: 3 Zim., Küche zc. (400 Mt.) von sofort zu vermieten. **Kluge.**
2. Etage, möbl. Zimm., a. zusammenh. u. Burjchel. zu verm. **Sulmerstr. 12, III.**

Ein fein möbliertes Zimmer ist zu vermieten **Bäderstr. 15, II.**
Trockene gesunde
Lager-Räume
werden zu mieten gesucht.
Auskunft bei **C. B. Dietrich & Sohn.**
Ein freundl. möbliertes Zimmer nebst Kab. ist sofort zu verm. **Heiliggeiststr. 11.**

Mozart-Be rein.
Das erste
Winter-Concert
findet Montag, den 16. d. M., Abends 8 Uhr
i. großen Saale d. Artushofes statt.
Hauptprobe ebendasselbst
Sonntag, d. 15., Vorm. 11 Uhr.
Um zahlreiches Erscheinen der aktiven Sänger wird gebeten. (4791)

Der Vorstand.
Waldhäuscher.
Zu der am Sonntag den 15. d. Mts. Nachmittags 5 Uhr stattfindenden Wohlthätigkeits-Vorstellung bestehend aus
Concert, Theater und Humoristischen Vorträgen
ausgef. v. Mitgl. d. Trompetenkorps Mlanen-Regt. v. Schmidt u. Dilettanten d. Männergesangsvereins der Bromberger Vorstadt.
Entree 30 Pfg.
Nach der Vorstellung: **Tanz.** Der Ueber-schuss ist zur Weihnachtsbescherung der Armen der Bromberger Vorstadt bestimmt.
Hierzu ladet ergebenst ein
Das Comitee.

Ziegelei-Part.
Heute
Spritz- und Pfannkuchen.

„Die falschen Propheten.“
Wodurch unterscheiden sich die wahren Gottgesandten von den falschen Propheten? — Wenn wir den wahren Gottgesandten folgen, ist dies dann ein Abgehen vom Glauben, oder ein Laufen von einer Partei zur andern?
Religiöser Vortrag.
Sonntag, den 15. Dezember, Abends 6 Uhr,
in dem Kirchsaale Coppersmühlstr. 131A.
Der Saal ist geheizt!
Eintritt für Jedermann frei!
(4803) **Kriegel, Evangelist.**

Zu dem bevorstehenden
Weihnachtsfeste
habe ich einen großen Posten lebender Spiegel- und Schuppen-Karpfen im Borrath. Verkauft dieselben an jedem Markt-tage auf dem Markte, sowie an jedem Tage in meiner Wohnung **Coppersmühlstr. 35.**
(4772) **Fischer Wisniewski.**

Kirchliche Nachrichten.
Am 3. Sonntag d. Abv., 15. Dezember 1895.
Altstäd. Evang. Kirche.
Vorm. 9 1/2 Uhr: Herr Pfarrer Stachowitz.
Nachher Beichte: Derlebe.
Abends 6 Uhr: Herr Pfarrer Jacobi.
Kollekte für das Krankenhaus der Barmherzigkeit in Königsberg.

Neustäd. evang. Kirche.
Vorm. 9 1/2 Uhr: Herr Pfarrer Hänel.
Nachher Beichte und Abendmahl.
Nachm. 5 Uhr: Herr Prediger Pfeffertorn

Neustäd. evang. Kirche.
Vorm. 11 1/2 Uhr: Militärgottesdienst.
Herr Divisionspfarrer Schönerma
Nachmittags 2 Uhr: Kindergottesdienst.
Herr Divisionspfarrer Schönerma.

Evang. Gemeinde zu Mocker.
Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.
Herr Prediger Pfeffertorn.
Nachher Beichte und Abendmahl.

Evang. luth. Kirche in Mocker.
Vorm. 9 1/2 Uhr: Pastor Meyer.
Evang. Gemeinde zu Pöbgorz.
Vorm. 9 Uhr: Gottesdienst.
Herr Pfarrer Endemann

Wettfedern.

Weihnachts-Ausverkauf

Damen.

zu bedeutend herabgesetzten Preisen.

Reinleinenes Taschentücher gesäumt Dgd. 2,50 Mk.
 Feine engl. Taschentücher, gesäumt Dgd. 2,00 Mk.
 Ganz große leinene Wirthschaftsschürzen 90 Pf.
 Hochelegante gestickte Tändelschürzen 30 und 40 Pf.
 Große reinleinenes Handtücher Dgd. 3,50 Mk.
 Große waschechte Frühstückdecken 1,25 Mk.
 Reinleinenes Caffeedecken 1,25 Mk.
 Große leinene Tischtücher à 90 Pf.
 Reine Feinnetten in verschiedenen Mustern Dgd. 3,50 Mk.
 Beste Tuisanaturde, zu Hemden u. Bezügen geeignet, das ganze Stück 8,50 Mk.

Elegante Damen-Jacken in Parchend und Dimity à 1,20 Mk.
 Große gut gearbeitete Damenhenden von 1 Mk. an.
 Parchend- und Dimity-Hosen von 1,20 Mk. an.
 Flanell- und Tuchröcke sehr billig.
 Reinleinenes Herrenkragen, 4fach, Dgd. 3 Mk.
 Herren-Manschetten, 4fach, Dgd. 4 Mk.
 Elegante Feinnetten von 40 Pf. an.
 Wollene Henden und Hosen für Damen u. Herren sehr billig.
 Abgepaßte Gardinen von 2,75 Mk. an.

Leppiche.

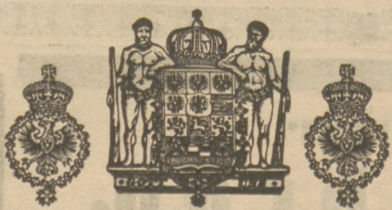
Thorn, Breitestraße 14.

S. DAVID

Thorn, Breitestraße 14.

Wäschefabrik und Leinenhandlung.

Läuferstoffe.



Honigkuchen-Fabrik

von

Herrmann Thomas-Thorn

Hoflieferant Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

Empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen, vielfach prämierten Honigkuchenfabrikate zum bevorstehenden

Weihnachtsfeste

Postkistchen sortirten Inhalts incl. Porto und Emballage von 6 bis 10 Mark werden nach Auswärts versandt und wird um rechtzeitige Aufgabe gebeten, da in den letzten Tagen vor dem Fest verschiedene meiner Artikel vergriffen sein dürften und demnach nicht jedem Wunsche pünktlich nachgekommen werden könnte.

Hochachtungsvoll

Herrmann Thomas

Kaiserl. Hoflieferant.

4489



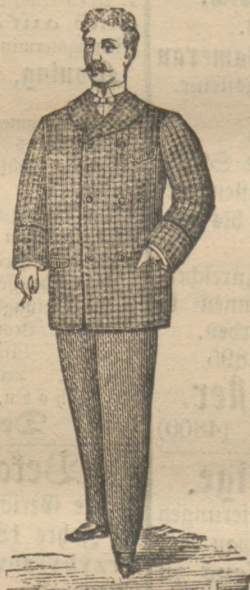
B. Sandelowsky & Co.

Parterre. 46 Breitestraße 46. 1. Etage.

Passendes Weihnachtsgeschenk



Schlafrock.



Morgenrock.



Schlafrock.

Schlaf- und Morgen-Röcke

in den schönsten Ausführungen und guten warmen Stoffen von 10 Mk. an. (4746) Spezial-Katalog auf Wunsch gratis und franko.

Bestellungen

Karpfen

bis zum 22. d. Mts. entgegen.

A. Mazurkiewicz.



Artushof. C. Meyling

empfehlen Pa. frische holl.

Austern. Besten russ. Caviar.

Zum Pilsner, Baderstr. 28.

Wurstessen, wozu ergebenst einladet. A. Sternke.

Von heute ab: Bodbier i Gebinden u. Flaschen Gebr. Engel.

Schützenhaus-Theater. Sonntag, 15. Dezember: Gastspiel des Fräulein Emma Frühling: Der jüngste Lieutenant. (4780)

Gasthaus Rudak. Morgen Sonntag: Tanzkränzchen (2754) F. Tews.

Avis. Der heutigen Nummer der „Thorner Zeitung“ liegt ein Preisverzeichnis von Max Cohn, Galanterie-Spielwaren, Lederwaren und Reise-Utensilienhandlung bei, worauf wir hiermit hinweisen. (4798) Die Expedition.

Avis. Die oft heikle Frage: „Was geben wir als Weihnachtsgeschenk?“ wird gewiß bei vielen unseren geehrten Lesern durch die der heutigen Nummer beigefügte Preisliste über Musikinstrumente ihre Lösung finden. Ja was Schöneres und Nützlicheres als ein Musikinstrument oder Musikwerk kann es für diesen Zweck nicht geben. Die Firma Erbes schlesisches Musik-Instrumenten-Verfasser-Geschäft W. W. Klambt, Neude i. Schl. ist als reell weit und breit bekannt. Drei Blätter und „Illustriertes Sonntagblatt.“

Alfred Abraham

Breitestraße 31.

Als Weihnachts-Geschenke besonders passend empfehle ich in sehr großer Auswahl zu erstaunlich billigen, streng festen Preisen

Capotten

in Blüsch, Seide und Wolle.

Muffen, Kragen u. Barettts

Seidene Schürzen, Damen Schleifen, Handschuhe, Tricotagen, Corsetts.

Taschentücher, Wäsche, Chemisets, Kragen, Manschetten.

Aparte Neuheiten in Cravatten.

Schwarze Schürzen, Tändelschürzen, Wirthschaftsschürzen, Kinderschürzen.

Regenschirme

in geschmackvollen Ausführungen.

Vorgezeichnete und angefangene Handarbeiten

in unerreicht großer Auswahl.

4797 Streng reelle, aufmerksame Bedienung.

2 Stuben, Küche u. Zubehör zu vermieten Baderstr. Nr. 6.

Möbl. Zimmer f. 1 od. 2 P. v. 1. Jan. 1901. v. H. Kadatz Wwe., Schiffsstr. 5 II.

Möbliertes Zimmer mit Pension 3/4 vermieten. Fischerstraße 7. (4764)